



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil
5:00 pm

Sunday
7:30 am
9:00 am (Korean)
10:30 am
Last Sunday of the Month
12:00 pm (Lithuanian)

Monday - Friday
7:30 am

Holy Days of Obligation
7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday
8:00 - 8:30 am

Saturday
4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration
(suspended from 6/21-9/6)
Wednesday
5:30 - 6:30 pm

ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

June 18, 2023

Reverend Stefan Megyery
Administrator

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion.
Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church.
Please contact the parish office.

Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation.
Please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW
Washington, D.C. 20007
(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com
www.georgetownepiphany.org

DAILY MEDITATION: EXODUS 19:2-6

You shall be my special possession. (Exodus 19:5)

Even before God had said these words to Moses on Mount Sinai, the Israelites must have known how special they were to him. Just three months earlier, God had miraculously delivered them from slavery in Egypt. And as they journeyed through the wilderness, he had given them manna from heaven, water from a rock, and victory in battle (Exodus 16, 17).

It was abundantly clear that they were “dearer to me than all other people” (19:5).

Yet how quickly the people lost sight of this amazing truth! In a short time, they would think that the Lord had abandoned them and would make a golden calf to worship instead (Exodus 32). Still, despite their sin, God continued to be with them and guide them (34:10-11). Through Christ, we, too, have become God’s special possession, and it’s abundantly clear just how dear we are to him. Out of love for us, he sent his only Son to suffer and die for our sins so that we could live with him forever. In love, he offers us himself as the Living Bread from heaven to strengthen us, along with the grace we need to obey his commandments.

Yet like the Israelites, we may sometimes think that God has abandoned us. That’s especially true when things go awry in our lives. But the truth is that the Lord could never forget any one of his beloved children. He has called you, the unique, unrepeatable person he created, to be in a personal, intimate relationship with him. And just as he did with the Israelites, he will continue to love you and forgive you even when you fail.

As you approach the altar at Mass today, remember that you are God’s special possession. He has chosen you. And when you receive the Eucharist, tell him that you are choosing him! As you return to your pew, try to sense his delight at spending this precious time so close to you.

“Father, may I never forget how special I am to you!”

Psalms 100:1-3, 5

Romans 5:6-11

Matthew 9:36–10:8



POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR JUNE

For the abolition of torture

We pray that the international community may commit in a concrete way to ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.

Saint of the Day

June 21

The Lord can make saints anywhere, even amid the brutality and license of Renaissance life. Florence was the “mother of piety” for Aloysius Gonzaga despite his exposure to a “society of fraud, dagger, poison, and lust.” As a son of a princely family, he grew up in royal courts and army camps. His father wanted Aloysius to be a military hero. The more Aloysius saw of court life, the more disillusioned he became, seeking relief in learning about the lives of saints. A book about the experience of Jesuit missionaries in India suggested to him the idea of entering the Society of Jesus, and in Spain his decision became final. In 1591, a plague struck Rome. Aloysius caught the disease and died three months later within the octave of Corpus Christi, at the age of 23.



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, June 17	5:00 pm Peter Seungwha Chung
Sunday, June 18 Eleventh Sunday in Ordinary Time	7:30 am Sangmok Jeremiah Lee 9:00 am Korean Mass 10:30 am Our Parish Family
Monday, June 19	7:30 am Youngtae Kim, James
Tuesday, June 20	7:30 am Dongho Joseph Han
Wednesday, June 21 Saint Aloysius Gonzaga	7:30 am Younghyeon Michael Cho
Thursday, June 22	7:30 am Seungah Crecentiana Lee
Friday, June 23	7:30 am Family Members from Gyun Estep

Epiphany Catholic Church

PARISH LIFE

Collections

June 11 Offertory Collection: \$3054

Weekly Budgeted Expenses: \$4792

Thank you for your continued support and generosity!



SECOND COLLECTION

Next Weekend, June 24/25 we will have a Second Collection for “**Peter’s Pence Collection**”.

The Holy Father’s charitable outreach to victims of war, migrants and refugees, and the poor affected by illness and natural disasters is supported by contributions to the Peter’s Pence Collection.

Please be generous!



*Thank you
very much!*

A very heartfelt “Thank you” to all lectors, servers, our sacristan, canopy bearers and all who helped that we had such a beautiful Corpus Christi liturgy and procession!



In a particular way, I want to thank Sister Martina for helping to organize it, Gary, our Facility Manager, who built and prepared the altar at the station in Rose Park and Neil, our Director for Sacred Music, who prepared the music and led the choir and cantor. Last but not least, thank you also to all those who participated and who “walked with Jesus”. It was a wonderful witness of our Faith in the Eucharist.

Sursum Corda

Lift Up Your Hearts

Reflections on the Sacred Liturgy

What is Ordinary Time?

In the liturgical calendar of the Catholic Church, Ordinary Time is the period that encompasses most of the year outside the major liturgical seasons of Advent, Christmas, Lent, and Easter. It is a time of reflection, growth, and living out the teachings of Christ.


But what exactly is Ordinary Time?

The term "ordinary" in Ordinary Time does not imply something mundane or unimportant. Rather, it is derived from the Latin word "ordinalis," meaning "numbered." The Sundays and weekdays of Ordinary Time are counted sequentially, with the first Sunday following the Feast of the Baptism of the Lord marking the beginning of this season. Ordinary Time is divided into two periods, one following Christmas and Epiphany until the beginning of Lent, and the other (much longer) beginning after Pentecost and leading up to Advent. During Ordinary Time, the Church focuses on the life and ministry of Jesus, exploring various Gospel passages that illustrate His teachings, miracles, and parables. It is a time for Catholics to delve deeper into the message of Christ, allowing His words to shape their thoughts, actions, and relationships. This season calls for a renewed commitment to living a Christian life, promoting virtues such as love, forgiveness, compassion, and service to others.

While Ordinary Time lacks the distinctive customs and symbols of other liturgical seasons, it is not without its own significance. It serves as a reminder that the call to discipleship is not confined to specific seasons or events but is an ongoing journey that encompasses every aspect of our lives. Ordinary Time invites believers to cultivate a consistent and vibrant faith, even in the midst of everyday routines and challenges.

The liturgical color for Ordinary Time is green, symbolizing hope, growth, and the life of the Spirit. It signifies the constant renewal and maturation of the Church and its members as they strive to deepen their relationship with God and become more Christ-like. Green reminds Catholics of the ever-present grace and the call to bear fruit in their lives, just as a tree bears fruit in its season.

In conclusion, Ordinary Time is a significant period in the liturgical calendar that allows believers to reflect on the teachings of Christ and apply them to their daily lives. It is a time of growth, renewal, and living out the Gospel message. While it may be considered ordinary in name, its purpose is anything but, as it calls for a wholehearted commitment to following Christ in the midst of the joys and challenges of everyday life.



ORDINARY TIME
If we look closely we will be able
to find God in the ordinary of our lives.



OUR LADY of BETHESDA

RETREAT CENTER

7007 Bradley Boulevard/ Bethesda, Maryland 20817/ Tel: (301) 365-0612

Three to Get Married

The Three to Get Married Marriage Preparation Program draws upon the best in contemporary psychology, practical wisdom from the experience of married couples, and the beauty of the Catholic Church's teachings on marriage and family life in order to give you the best foundation on which to build a successful marriage.

Our marriage preparation course is an intensive preparation experience true to the teachings of the Catholic Church. It aims to provide each couple with a reflective and in-depth preparation for a joyful, faith-filled marriage—based on love that not only endures but actually grows stronger year after year

Upcoming dates:

Early registration is encouraged to reserve your preferred date and to allow us to inform you, in a timely manner, of any changes in format due to changes and updates in restrictions.

Weekends fill quickly. Reserve your spot today!

Jun 22-25, 2023 | In-person Jul 13-16, 2023 | In-person

PLEASE NOTE: This is NOT an overnight program. Registration closes 10 days prior to start date.



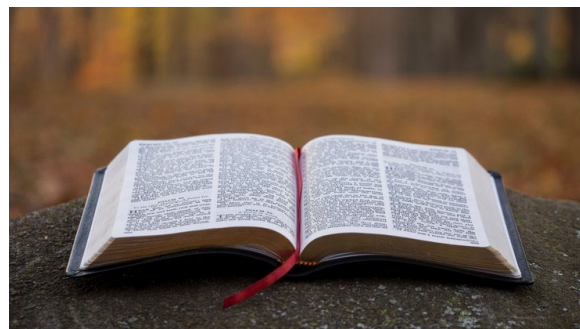
Personal Retreat Day

Need Some Time Away? Sometimes you just need a little personal time away from the world. Or, maybe a weekend retreat just won't fit your schedule.

Well, we have the perfect thing for you!

Friday, June 23

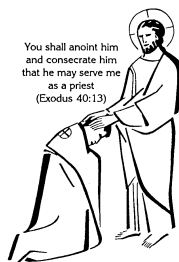
"Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." Mt 6:31



시작성가	16	성체성가	167
봉헌성가	342	마침성가	77
제1독서	탈출기 19,2-6ㄱ	제2독서	로마서 5,6-11
화답송			
복음 환호송	우리는 주님의 백성 그분 목장의 양 떼 라 - 네		
◎ 알렐루야.	복 음 마태오 9,36-10,8		
○ 하느님 나라가 가까이 왔다. 회개하고 복음을 믿어라.◎	예수님께서 열두 제자를 가까이 부르시고, 그들을 보내셨다.		

◎ 사제 서품을 축하드립니다

지난 6월 15일은 스테판 본당 신부님의 사제서품 4주년 기념일이었습니다. 신부님께 진심으로 축하드리며, 사랑으로 한인 공동체를 이끌어 주심에 감사드립니다. 신부님의 영육의 건강을 위해 영적 기도 선물을 봉헌합니다.



< 영적 기도 선물 >

미사, 영성체: 107번 / 목주기도: 1,555단
 사제를 위한 기도: 329번 / 주모경: 524번
 화살기도: 389번

◎ 한인 공동체 일일피정 결산

지난 5월 20일에 있었던 일일피정에 참여해 주신 분들과 피정 준비를 위해 수고해 주신 사목회, 성모회, 주일학교 선생님과 물심양면으로 도움을 주신 모든 분들께 감사드립니다. 특별히 어려운 본당 재정에도 불구하고 한인 공동체 영적 성장을 위한 피정에 장소 대여비(약 \$500)와 강사비(\$200)를 후원해 주신 스테판 본당 신부님께 감사드립니다. 피정 잔액은 본당 자금으로 신부님께 전해 드리겠습니다.

- * 피정 참가인원: 총 57명
- * 회비 총수입: \$1,100.00(성인 44명, 학생 13명은 면제)
- * 지출: 피정 준비 \$105.00, 점심 식사비 \$768.00
- * 잔액: \$227.00

◎ 금주의 미사 지향

< 생미사 >

* Fr. Stefan Megyery / 봉헌:한인 공동체

< 연미사 >

- * 한동호 요셉 / 봉헌: 한 크리스티나
- * 연옥영혼 / 봉헌: 이 안나, 나 다이아나

◎ 다음 주 2차 헌금

6월 25일에는 교황님의 사목활동을 돕는 특별 헌금이 있습니다. 많은 후원 바랍니다.

◎ 성인, 어린이 예비자 교리

2023-2024년 예비자 교리는 9월부터 시작합니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다. 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎반주자 모집

주일 미사 전례때 피아노를 반주해 주실 봉사자를 모집합니다. 반주 봉사에 관심 있으신 분은 이승아 크레센시아나 반주자에게 연락주시기 바랍니다.

Happy Father's Day!

	6월 18일(주일)	6월 25일(주일)	우리들의 정성	교황님의 6월 기도 지향
독서자	장수진 빅토리아 조은희 글라라	정지은 아녜스 이희수 글라라	6월 11일 (합동 미사) 감사드립니다.	고문의 폐지 국제 공동체가 고문의 폐지를 위한 구체적인 노력을 기울여 피해자들과 그 가족들에 대한 지원을 보장하도록 기도합니다.
복사	장소은, 최민재 이채령, 김이안	조우빈, 권민 최민재, 권공		
친교	소공동체 C	소공동체 B		

[성 세례자 요한] 축일 6월 24일

세례자 요한은 팔레스티나 지역에서 그리스도교 시대가 시작될 즈음 중요한 의미를 지닌 인물입니다. 유다교의 마지막 예언자라고 할 수 있는 요한은 메시아적·종말론적 시대의 전환을 알리는 역할을 했을 뿐만 아니라, 가르침과 활동을 통해 다양하게 영적 개혁을 시도한 친구약 중간기 유다교의 독창적인 증인입니다. 동시에 예수님과 맺은 관계로 볼 때 그리스도교 운동의 선구자 역할을 한 인물입니다. 그의 탄생 대축일은 6월 24일이며 수난 기념일은 8월 29일입니다.

세례자 요한의 탄생과 어린 시절

세례자 요한이라는 인물과 그의 활동에 대한 자료는 네 복음서와 사도행전, 그리고 요세푸스 플라비우스의 작품 《유다 고대사》에서 찾아볼 수 있습니다. 그중에서 탄생과 어린 시절에 대한 이야기는 루카 복음에 잘 나타나 있습니다.(루카 1,5-80 참조)

‘요한’이라는 이름의 어원은 ‘요한’으로 주님을 나타내는 ‘요’(yo)와 은혜를 뜻하는 ‘하난’(hanan)이 합쳐진 말입니다. 직역하면 ‘주님의 은혜’, ‘주님께서 은총을 베푸셨다.’는 말입니다. 이 의미답게 세례자 요한의 탄생은 하느님의 은총으로 충만하였습니다.

루카 복음서(1,5-25 참조)에 의하면 그의 아버지는 사제 즈카르야였고, 어머니는 성모님과 친척인 엘리사벳이었습니다. 이 두 사람은 “하느님 앞에서 의로운 이들”(1,5)이었습니다. 엘리사벳이 아이를 못낳는 여자였기 때문에 그들에게는 아이가 없었습니다. 어느 날 즈카르야가 지성소에 들어가 하느님 앞에서 제사를 드릴 때 주님의 천사가 그에게 나타나서 하느님의 은혜로 엘리사벳이 아들을 낳을 것이니, 그 이름을 ‘요한’으로 지으라고 알려 주었습니다. 그러나 즈카르야는 자신과 부인이 나이가 많았기에 천사의 예언을 믿지 않았습니다. 그래서 그는 모든 일이 성취되는 날까지 병어리가 되었습니다. 때가 되자 하느님의 축복으로 노부부는 아이를 갖게 되었고, 이렇게 탄생한 아이가 바로 세례자 요한입니다. 또한 그는 어머니 태중에서 성모님의 태중에 있던 예수님과 만나기도 하였습니다. 어린 시절부터 “그는 또 엘리야의 영과 힘을 지니고 그분보다 먼저 와서, 부모의 마음을 자녀에게 돌리고, 순종하지 않는 자들은 의인들의 생각을 받아들이게 하여, 백성이 주님을 맞이할 준비를 갖추게 할 것이다.”(1,17)라는 말씀처럼 메시아 시대를 준비하는 구약의 마지막 예언자로서의 삶을 준비하였습니다.

성인이 된 세례자 요한은 ‘회개하여라. 하늘 나라가 가까이 왔다.’라고 외치며 사람들에게 회개의 세례를 주면서 본격적으로 이사야와 엘리야 예언자의 정신을 지닌 예언자로서 광야에 살게 됩니다. 그는 물이 많은 ‘애논’에서 세례를 주었다고 합니다.(요한 3,23 참조)

요한의 세례와 가르침

요한의 세례는 1세기 유다교 안에서 성행했던 침례 운동

의 맥락이었습니다. 그러나 요한의 세례에는 차이점이 있었습니다.

첫째, 그 당시 에세네파 사람들이 행하던 목욕재계와 침수를 통해 죄를 씻는 반복적인 정결예식이 아니라, 인격적인 권위에 근거하여 베풀어지는 유일회적인 세례였습니다.

둘째, 요한의 세례는 회개를 통해 하느님의 용서를 받는 것이었습니다. 또한 그 용서는 공동체적 보속을 통한 것이 아니라 개별적 고백을 통한 용서였습니다. 그런데 이는 유다교가 일 년에 한 번 속죄의 날에 대사제에게 부여한 사죄 선포권에 대한 도전으로 비추어질 수도 있었습니다.

셋째, 요한은 이스라엘 백성을 쇄신하기 위한 목적으로 자기에게 다가오는 이는 죄인과 창녀 등 차별 없이 모두 받아들이고 세례를 베풀었습니다. 이는 그 당시 바리사이파나 에세네파의 배타적인 집단 행위와는 대조된 것입니다. 이런 점에서 유대인의 정결예식이 사람들을 분리시키는 기능을 수행하였다면, 요한의 세례는 그들을 일치시키는 기능을 발휘하였다고 평가될 수 있습니다.

그러나 요한의 세례는 죄의 사함만을 말하는 것이 아니었습니다. 과거의 죄에 대한 용서 이후, 언젠가 닥쳐올 심판의 날을 준비하는 회개의 삶을 강조하였습니다. 즉 회개의 표지와 사회적 실천을 연결시킴으로써, 사랑과 윤리의 삶이 회개의 열매이며 사회 정의를 실현하는 것임을 강조하였습니다. 따라서 세리와 직업 군인 등을 받아들이고 그들 역시 직업윤리에 충실하도록 당부합니다.(루카 3,7-14 참조) 결국 세례자 요한은 진노의 시간이 임박했다고 하여 사회적 삶으로부터 도피하도록 이야기한 것이 아니라, 오히려 진정한 정의와 자비의 실천을 강조하였습니다.

요한과 예수님의 관계

세례자 요한은 예수님께 세례를 베풀었습니다.(마르 1,9-11; 마태 3,13-17; 루카 3,21-22 참조) 또한 세례자 요한의 제자들이 예수님을 메시아로 알아보고 그분을 따르기도 하였습니다.(요한 1,35-42 참조) 예수님께서 하느님의 구원 계획을 완성하는 메시아시라면, 세례자 요한은 구약과 하느님 나라의 중간 시기에 속한다고 할 수 있습니다. 요한은 예수님께 앞서 “회개하여라. 하늘 나라가 가까이 왔다.”(마태 3,1)라고 선포하였고, 예수님께서는 “내가 너희에게 말한다. 여자에게서 태어난 이들 가운데 요한보다 더 큰 인물은 없다.”(루카 7,28)라고 말씀하심으로 세례자 요한의 권위를 인정하셨습니다. 그러나 요한이 하느님 나라의 미래를 이야기했다면 예수님께서는 당신의 말씀과 행위 안에서 현실화하는 하느님 다스림의 현재를 선포하셨습니다. 이 차이는 금욕적인 요한의 삶과 하느님 나라의 축제를 현재화하는 예수님의 삶의 차이이기도 합니다.(루카 7,33-34; 마르 2,18-22 참조)

[소공동체와 영적 성장을 위한 길잡이, 2018년 2월호,

사목국 성서사목부]

De Vol FUNERAL HOME

Family Owned & Operated,
Serving the Archdiocese of Washington for Over 70 Years
2222 Wisconsin Ave, NW • Washington, D.C. • 202.333.6680
Free Valet Parking
10 E Deer Park Drive • Gaithersburg, Maryland • 301.948.6800
www.devolfuneralhome.com

Kevin De Vol

Robert De Vol

ROOFING CONTRACTOR

REPAIRS • NEW ROOFS • GUTTER CLEANING
"We do our own work!"
ROOFING • GUTTERS • SHEET METAL • CEDAR SHAKES • SHINGLES
COPPER GUTTER & BUILT IN SYSTEM • CHIMNEY • RESTORATION • SKYLIGHTS
ROOF INSPECTIONS • CERTIFIED FIRESTONE/GAF/CERTAINTED
HIGH PERFORMANCE • ROOF • COATINGS
LICENSED, BONDED & INSURED
P. J. McTAVISH & Co., Inc. WWW.MCTAVISHROOFING.COM
EMERGENCY REPAIRS 301-476-8551
24 HOUR SERVICE info@mctavishroofing.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

FREE Shipping

Solutions as Low as

✓ Fire

FREE Activation

\$19.95

a month

✓ Friends/Family

NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

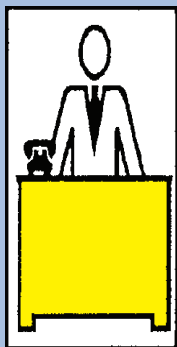


CALL NOW! 800.809.3352



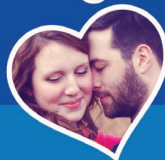
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



Your
ad
could
be in
this
space!

catholicmatch®
Washington DC



CatholicMatch.com/myDC

Gschwendtner Law Firm

Admitted to practice in
DC MD IL

Susan M. Gschwendtner
Attorney

- Real Estate Law
 - Business Law
 - Estate Planning & Administration
- Phone 202-364-3547

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

TTR | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY



CHRISTINE H PAYNE

REALTOR

c 202.487.8220 o 202.333.1212

cpayne@ttrsir.com

1206 30th St, NW Washington DC 20007

Protecting Seniors
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?